1000 CHINESE FOUNDATION CHARACTERS

BY

Y. C. JAMES YEN

AND

DANIEL C. FU

BOOK 3
(250 Characters)

School of Chinese Studies

University of Toronto

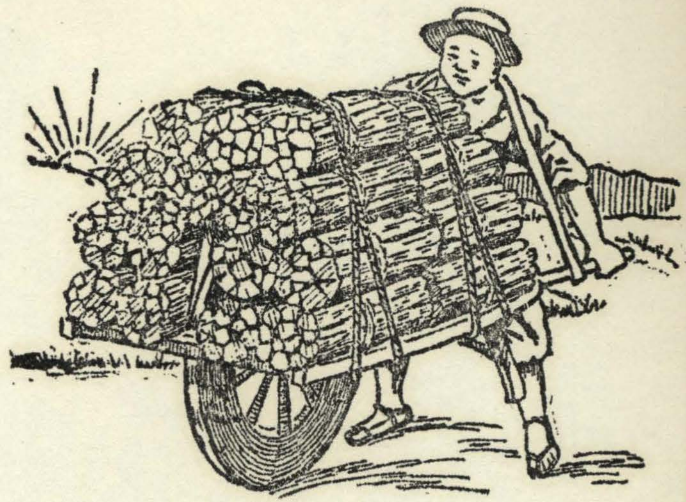
100 Queen's Park

1943

3806

Moore

1260215



清早，有個人力車夫，推着滿車的柴，向前走去．全身用力，呼吸很急；滿面汗如雨下，衣服都濕了．不多時，推到一個人家去，得了四毛錢，高興得很．回來買米買菜，一家八口，都得生活．

柴 ㄔㄞ　向 ㄒㄧㄤ　全 ㄑㄩㄢ
力 ㄌㄧ　呼 ㄏㄨ
吸 ㄒㄧ　汗 ㄏㄢ　服 ㄈㄨ
濕 ㄕ　毛 ㄇㄠ

司馬光年幼時，一日，和好多小朋友玩耍，有個小孩，不慎跌下水缸裏去，同玩的都驚得四散。司馬光卻倒有急智，拾了一塊石頭，把水缸打破，一缸兒，水流出來，小孩便救活了。

司 光 要 破 缸 嚇 卻 智 拾 救 流





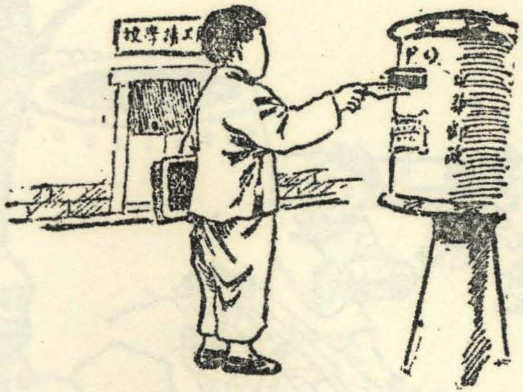
司馬光年幼時，一日，和好多小朋友玩耍．有個小孩，忽然跌下水缸裏去，同玩的都嚇得四散．司馬光卻別有急智，拾了一塊石頭，把水缸打破．一刻兒，水流出來，小孩便救活了．

司 ㄙ　光 ㄍㄨㄤ　耍 ㄕㄚ

跌 ㄉㄧㄝ　缸 ㄍㄤ　嚇 ㄏㄜ

卻 ㄑㄧㄛ　智 ㄓ　拾 ㄕ

塊 ㄎㄨㄟ　刻 ㄎㄜ



清生二兄如面；聽說你今年還在家裏，沒有到什麼學校去讀書，念念．我們這裏的職業學校，已經開學；教習們都很熱心，教授的方法也很好，不曉得你有意來嗎？我很想和你同學，你若能來，可以常常見面談心，快活極了．此問近安。

真根敬啓 十二，二，八．

足ㄗㄨ 什ㄕ 麼ㄇㄛ

職ㄓ 業ㄧㄝ 已ㄧ

授ㄕㄡ 若ㄖㄨㄛ 根ㄍㄣ

敬ㄐㄧㄥ 啟ㄑㄧ

卿雲歌 E調 4/4

5 | 1.2 3 4 | 6 — 5 3 | 2 — 2 6 | 5 4 3 0 |
卿雲 爛兮 糺縵縵 兮

1̇ 1̇ 1̇ 7 6 | 1̇ 6 5 5 4 | 3 — 4 3 | 5 6 5 0 |
日月光華 旦復旦兮

1̇ 1̇ 1̇ 7 6 | 1̇ 6 5 5 1 | 3 — . 2 | 3 2 1 |
日月光華 旦復旦兮

國歌代表一國的精神，所以凡是國家，都有國歌・吾中華民國向來沒有國歌，國民精神之不振，實亦由此・現在國人多喜唱卿雲歌，幾已當做國歌了・但卿雲歌做國歌，不是很好，想不久總要改革的・不過現在沒有更好的出現，暫且當國歌唱亦可・

代ㄉㄞ 表ㄅㄧㄠ 凡ㄈㄢ 華ㄏㄨㄚ 革ㄍㄜ 軍ㄐㄩㄣ 之ㄓ 改ㄍㄞ 久ㄐㄧㄡ 既ㄐㄧ

因 鐘 廟 鬼 死 隊 伍 旅 游 第 排

中秋放假，城中第一小學校學生，排着隊伍，回鄉間去旅行，看見一所土地廟，就進去休息，出來的時候，有個鄉下人說：「廟裏真有鬼，進去的人，要死」。先生聽了，就對學生說：「鄉人怕鬼，因為沒有教育」。後來回到校裏，已經六點鐘了。





中秋放假，城中第一小學校學生，排着隊伍，到鄉間去旅行．看見一所土地廟，就進去休息．出來的時候，有個鄉下人說：「廟裏有鬼，進去要死人的」．先生聽了，就對學生說：「鄉人怕鬼，因爲沒受教育」．後來回到校裏，已經六點鐘了．

城ㄔㄥˊ 第ㄉㄧˋ 排ㄆㄞˊ

隊ㄉㄨㄟˋ 伍ㄨˇ 旅ㄌㄩˇ

廟ㄇㄧㄠˋ 鬼ㄍㄨㄟˇ 死ㄙˇ

因ㄧㄣ 鐘ㄓㄨㄥ

[illegible]

煙是有損無益的東西。現在外洋運來的紙煙，既不衛生，又費金錢，但是吸的人還是很多，這實在是一種壞習慣。還有吸大煙的人，吸得皮包骨頭，錢都用完，到後來，做盜賊，要早先死的都有。那些人，真是自尋死路了。





煙是有損無益的東西！現在外洋運來的紙煙，既不衛生，又費金錢，但是吸的人還是很多，這實在是一種壞習慣。還有吸大煙的人，吸得皮包骨頭，錢都用完，到後來，做盜賊，做叫化的都有。那些人，更是自尋死路了。

煙　損　費

壞　慣

皮　骨　盜

賊　尋



有一般人，性最愛賭．或是家中先很有錢，後來都賭光了；或是每天做工得來的錢，也要花在賭場裏去．身上的衣服，不完全也不問；家中的妻兒，沒飯吃也不管．後來賭到做工的門路絕了，羞恥的事，什麼都做．賭的險惡，實在可怕．

般ㄅㄢ　賭ㄉㄨ　或ㄏㄨㄛ

妻ㄑㄧ　管ㄍㄨㄢ

絕ㄐㄩㄝ　羞ㄒㄧㄡ　恥ㄔ

險ㄒㄧㄢ　惡ㄜ



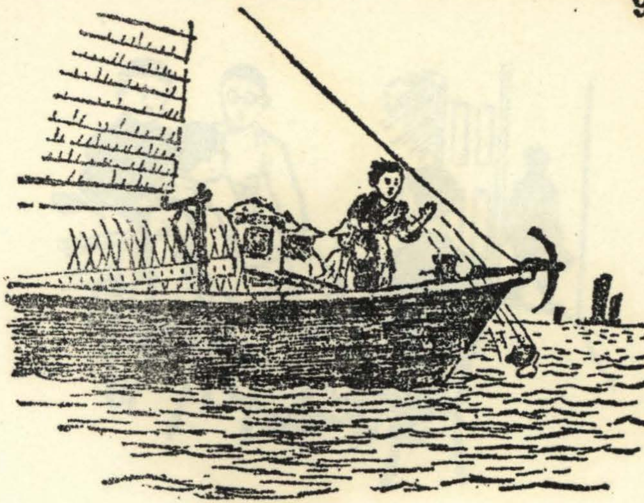
今有朋友四人，爲便利平民起見，想集合點經費，辦個平民食堂．他們的意思，一切用器和菜飯，務須清潔簡便，不要得利，只要買出本錢就好．如試辦得法，就推行到各處去．這事正在預備，不多幾天，就可以實行了．

利ㄌㄧ 集ㄐㄧ 辦ㄅㄢ

思ㄙ 切ㄑㄧㄝ 務ㄨ

須ㄒㄩ 簡ㄐㄧㄢ 試ㄕ

預ㄩ 備ㄅㄟ



有個叫化子，積了一圓錢，就想發財，去買了一張彩票．一天，坐船過江，船上有人說，「今天頭彩是二萬一千五百號」．那叫化子聽了，因爲發財無望，心裏恨極，於是投向江中去了．旁人極力救他，但是已來不及．彩票害人，往往如此，可不怕嗎？

積ㄗㄧ 圓ㄩㄢ 發ㄈㄚ

財ㄘㄞ 彩ㄘㄞ 票ㄆㄧㄠ

萬ㄨㄢ 恨ㄏㄣ 於ㄩ

投ㄊㄡ 及ㄐㄧ



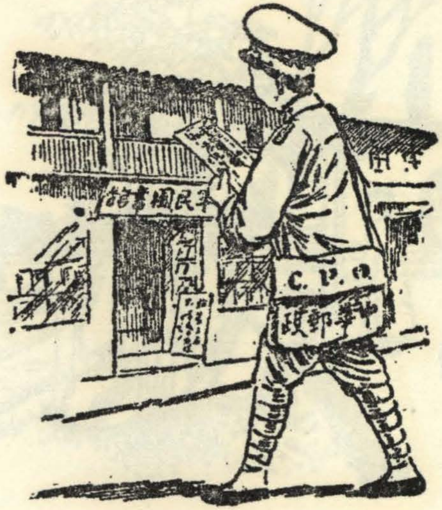
許晨幸福行覺個憂園幸

許日早晨，心中覺得不快。一個人到幸福園去散步。園內有青松綠竹，並各樣的花草；地方雖不寬大，空氣倒很清涼。園西有河。河中有許多小船。來來往往，快樂不一。在園內散步了一小時，覺得精神非常爽快，心中的悶氣，不知不覺都沒有了。



昨日早晨，心中覺得不快，一個人到幸福園去散步．園內有青松綠竹，並各樣的花草；地方雖不寬大，空氣倒很清潔．園西有河，河中有許多小船，來來往往，快慢不一．在園內散步了一小時，覺得精神非常爽快，心中的悶氣，不知不覺的就沒有了．

昨 ㄗㄨㄛ　晨 ㄔㄣ　幸 ㄒㄧㄥ　福 ㄈㄨ　竹 ㄓㄨ　寬 ㄎㄨㄢ　倒 ㄉㄠ　許 ㄒㄩ　慢 ㄇㄢ　悶 ㄇㄣ



夫子大人尊前：昨天白君淺學到這裏來，和我談起夫子的熱心，想開辦一個平民圖書館，聽了非常高興．這種文明事業，是我國現在所最缺少的．學生雖沒有多大能力，極願在先生後面助理一切．所有辦法，請詳細告我，至盼．敬請

教安

學生田總平上

十二月二日

尊ㄗㄨㄣ 君ㄐㄩㄣ 淺ㄑㄧㄢ

圖ㄊㄨ 缺ㄑㄩㄝ

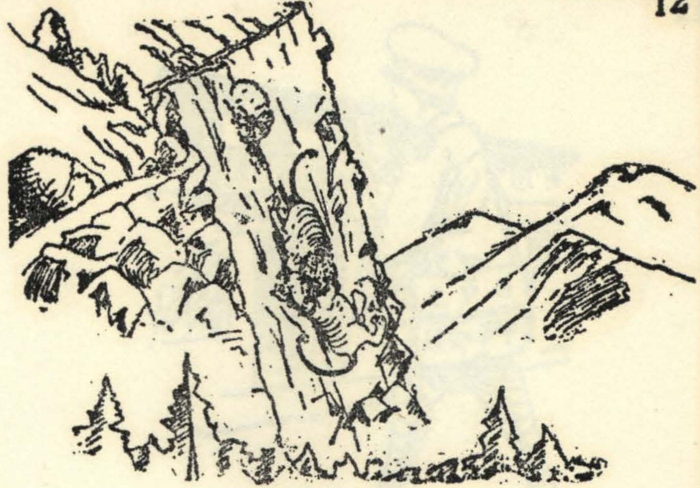
助ㄓㄨ 詳ㄒㄧㄤ 至ㄓ

細ㄒㄧ 盼ㄆㄢ

鬥虎逗爭坡危逢跌大谷

山上有條路，中間的一條很狹，只好過一人；下面又是百丈深的亂石，危險萬分。一天，有兩只老虎，正在那狹路相逢。你叫我退回，我叫你退回。爭鬧許久，彼此不讓，便亂打起來。不一刻，兩虎同落下去，活活的[illegible]跌死了。





山上有條路，中間的一段很狹，只好過一人；下面又是百丈深的亂石，危險萬分．一天，有兩只老虎，正在那狹路相逢．你叫我退回，我叫你退回，爭鬧許久，彼此不讓，便亂打起來．不一刻，兩虎同落下去，活活的都跌死了．

段ㄉㄨㄢ 丈ㄓㄤ 谷ㄍㄨ

危ㄨㄟ 逢ㄈㄥ

退ㄊㄨㄟ 爭ㄓㄥ 彼ㄅㄧ

讓ㄖㄤ 虎ㄏㄨ



金協世手裏拿了十對筷子，分給十個小孩，叫他們折斷，個個都折斷了．他另外還有十對，卻是紮在一起的，再叫他們折斷，小孩子把手都折痛了，筷子倒一對也沒有斷．協世就對他們說：「合則力大，分則力小，這就是合羣互助的意思」．

協（ㄒㄧㄝ）　世（ㄕ）　筷（ㄎㄨㄞ）

折（ㄓㄜ）　斷（ㄉㄨㄢ）

另（ㄌㄧㄥ）　紮（ㄗㄚ）　再（ㄗㄞ）

痛（ㄊㄨㄥ）　則（ㄗㄜ）



張立聲是個熱心教育的人，因爲我國不識字的人太多，想辦個平民學校，給他們有求學的機會．教員已請好了，開辦費也有了，

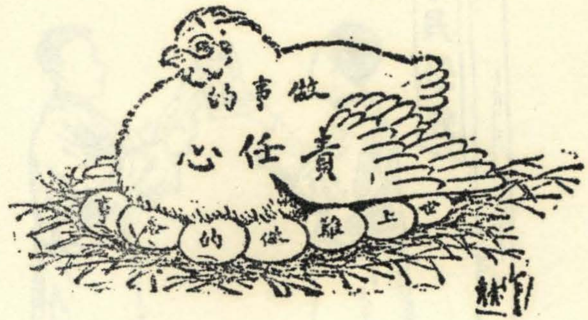
可是良好的課本還沒有辦到．他調查一下，聽說上海青年書局出版的千字課，最爲適用，就寫信去買．寄到後，他馬上開課，學生來讀的很多．

立 ㄌㄧ　求 ㄑㄧㄡ　員 ㄩㄢ

良 ㄌㄧㄤ　調 ㄊㄧㄠ

查 ㄔㄚ　局 ㄐㄩ　板 ㄅㄢ

適 ㄕ　寄 ㄐㄧ



世上沒有難做的事，第一要有責任心，如果有了責任心，就是萬難的事，也可以做得成功的．因爲有了責任心，便能把這事切實研究，盡力去做，有礙進行的，想法子解決他．這樣，就是有什麼意外波折，事雖不成，也可以問心無愧了．

難ㄋㄢ 責ㄗㄜ 任ㄖㄣ
果ㄍㄨㄛ 研ㄧㄢ 盡ㄐㄧㄣ
礙ㄞ 解ㄐㄧㄝ 決ㄐㄩㄝ
波ㄅㄛ 愧ㄎㄨㄟ



進款

收慈善會米款　二百圓

收雨農借款　七十圓

收春季會銀　十五圓

收布廠息金　三十二圓

收三月份工錢　五十圓

共收銀三百六十七圓

出款

付洗臉架　二圓

付水筆　一角半

付電光布　一圓

付三國演義　一圓

共付銀四圓一角半

出入相抵存銀三百六十二元八角半

借(ㄗㄧㄝ)　份(ㄈㄣ)　付(ㄈㄨ)

洗(ㄙㄧ)　臉(ㄐㄧㄢ)　款(ㄎㄨㄢ)

電(ㄉㄧㄢ)　義　賬(ㄓㄤ)

抵(ㄉㄧ)　存(ㄘㄨㄣ)



我們穿衣服，不分男女，總不要造奇作異，也不要太不整潔．能彀樸實中帶點大方的意思，那就對了．至於材料的貴賤好壞，只要和所處的地位相稱就好．若必喜新樣，好闊氣，那就失却穿衣服的真義了．

穿ㄔㄨㄢ 造ㄗㄠ 整ㄓㄥ

彀ㄍㄡ 樸ㄆㄛ 材ㄘㄞ

料ㄌㄧㄠ 賤ㄐㄧㄢ 必ㄅㄧ

闊ㄎㄨㄛ 失ㄕ



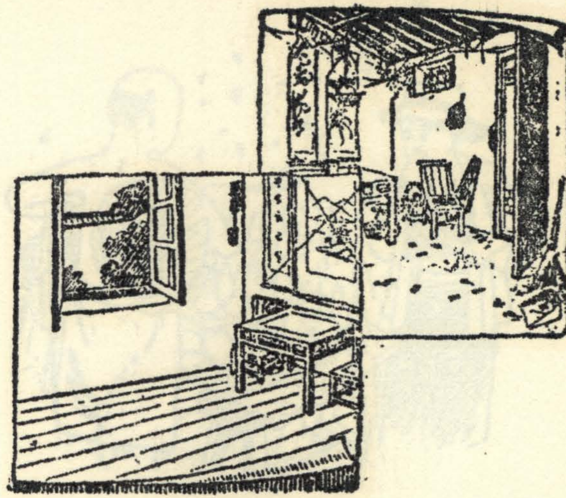
食物所以養身，最宜清潔。現在有好多人，無論居家出外，食物太不留意。天熱的時候，街上所賣的瓜果飲料，飛蟲站着過的，吃了毫不為意。更有死牛爛馬等肉，傳毒很快，也是瞎吃。這種習慣，有碍衛生，是大家應當留意改除的。

宜ㄧ　論ㄌㄨㄣ　飲ㄧㄣ

蟲ㄔㄨㄥ　毫ㄏㄠ

爛ㄌㄢ　傳ㄔㄨㄢ　毒ㄉㄨ

瞎ㄒㄧㄚ　除ㄔㄨ



房屋不必注重高大華美，總以開爽清潔爲要·現在我國各地的房屋，建造的方法，雖不一樣，大概光線不足，地方陰濕的居多·裏面的用器，又不整理，地上也不打掃，所以往往穢氣悶人·這樣的房屋，實有改良的必要·

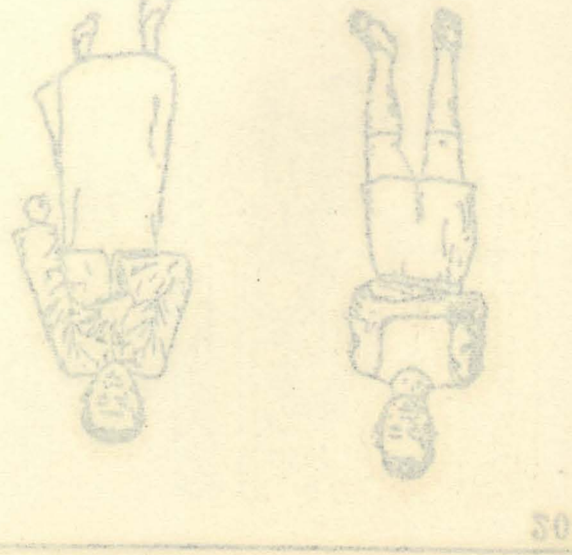
注ㄓㄨ 重ㄓㄨㄥ 美ㄇㄟ

建ㄐㄧㄢ 概ㄍㄞ

線ㄙㄧㄢ 陰ㄧㄣ 居ㄐㄩ

掃ㄙㄠ 穢ㄏㄨ

運動的方法很多。因為各人的體質不同[illegible]以致[illegible]人，身體強壯，少運動的人，身體軟弱。有時候運動太過，不必一定，只要各人隨時隨地，常常練習，日久自然有效。就是每天能步行幾里路，也可算一種鍛鍊，身體沒有不強壯的。



體　使　血　脈　流　強　壯　練　弱　疲　勞



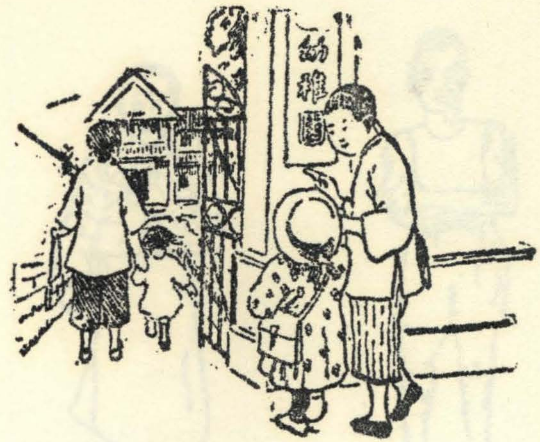
運動最有益身體，因為能使血脈流通，消化力加大．所以多運動的人，身體強壯，少運動的人，身體軟弱．但是運動的方法，不必一定，只要各人隨性所好，常常演習，日久自然有效．就是每天能步行多少路，也可算一種運動，身體沒有不強壯的．

體ㄊㄧ 使ㄕ 血ㄒㄩㄝ

脈ㄇㄛ 消ㄙㄧㄠ 強ㄑㄧㄤ

壯ㄓㄨㄤ 輭ㄖㄨㄢ 弱ㄖㄨㄛ

定ㄉㄧㄥ 效ㄒㄧㄠ



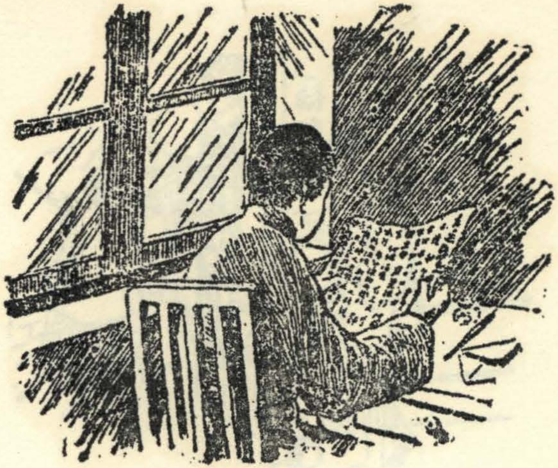
幼稚園，是七歲以下兒童讀書的地方．性質雖近學校，辦法却有不同．教員都是女子；每天讀書的時候少，唱歌遊戲的時候多；課桌課椅，矮而且小；學生一舉一動，都有教員保護．這種辦法，既可讀書，又可學習規則，實是一舉兩得的事．幼稚園，我國還是很少，大家爲什麼不幫助提倡呢？

稚ㄓ　質ㄓ　桌ㄓㄨㄛ

椅ㄧ　舉ㄐㄩ

護ㄏㄨ　規ㄍㄨㄟ　幫ㄅㄤ

提ㄊㄧ　呢ㄏㄧ



族三表兄如見：近來報上說起，國內國外遭旱災水災的地方很多，我因此大受感動，做了一個歌兒，今寫在下面，請你指正．

祖樓上 十月四日

「天災流行，何地沒有．有旱災，有水災，無分國內與國外．我救人，人救我，人類互助，天災奈我何，天災奈我何．博愛精神，慈悲性質，同聲相應救災歌．」

族ㄗㄨ 旱ㄏㄢ 感ㄍㄢ

指ㄓ 祖ㄗㄨ

樓ㄌㄡ 奈ㄋㄞ 何ㄏㄜ

博ㄅㄛ 悲ㄅ



我國古時，男子滿頭留髮，結在頭上．自從滿清入關，被迫剃去一半，打辮拖在腦後，好像猪尾一樣．到了民國，改用西洋式理髮，又簡易，又衛生，總算比從前拖辮的時候好多了．但是現在鄉間的男子，還有許多留辮的，這是因爲他們缺少知識的緣故．

結ㄐㄧㄝ 關ㄍㄨㄢ 被ㄅㄟ

迫ㄆㄛ 剃ㄊㄧ

辮ㄅㄧㄢ 拖ㄊㄨㄛ 腦ㄋㄠ

尾ㄨㄟ 易ㄧ



婦女纏脚，不獨做事不便，就是於衛生上，生育上，都有絕大的關係·我國因爲重男輕女，男子把女子當做玩物，就演成了這種惡風氣，實在可恥·近年來，各處提倡放脚的人日多，實行的也是不少，這是一件可喜的事·可惜風氣閉塞的地方，還有許多纏脚或不放脚的，所以大家還要切實的勸導，使我國婦女，都脫離這痛苦才好·

纏　獨　係

輕　離

閉　塞　勸

導　脫